
Руководство по эксплуатации



Батарейная поломоечная машина **VOSTOK BA35**

Компания "Авиаль", официальный дилер в УрФО
БЕСПЛАТНАЯ ЛИНИЯ 8 800 222 73 72

Предисловие

Как эффективный и экологически чистый инструмент для уборки, поломоечная машина стала важной альтернативой традиционным методам ручной уборки.

Данное руководство предназначено для того, чтобы помочь вам разобраться в эксплуатации и техническом обслуживании поломоечной машины VOSTOK BA35, что позволит вам использовать его более просто, комфортно и эффективно. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием поломоечной машины.

Меры предосторожности

Для обеспечения вашей безопасности и безопасности машины, пожалуйста, соблюдайте следующие правила:

- Не используйте машину после употребления алкоголя или приема лекарств.
- Перед любым обслуживанием или ремонтом переведите замок зажигания (основной переключатель) в положение "выкл.", извлеките ключ и храните его надлежащим образом.
- Машина должна эксплуатироваться квалифицированным персоналом.
- Несовершеннолетним и лицам с ограниченными возможностями запрещено пользоваться этой машиной.
- Не используйте машину в опасных, легковоспламеняющихся или взрывоопасных средах с газами, жидкостями или горючей пылью.
- Избегайте ношения свободной длинной одежды или украшений. Следите, чтобы одежда, аксессуары или волосы не зацепились за движущиеся детали машины.
- Во время зарядки аккумулятора избегайте попадания искр или открытого огня во избежание возникновения пожара или взрыва.
- В случае пожара используйте только порошковый огнетушитель. Не используйте воду для тушения пожара.
- При утилизации машины отправляйте опасные компоненты (такие как аккумуляторы) в специальный центр утилизации таких отходов.
- Если машина передается другому оператору, убедитесь, что данное руководство также передается, и что новый оператор внимательно изучил его перед использованием машины.

Примечание: Данное руководство охватывает все модификации данной машины, поэтому вы можете найти некоторую информацию, неприменимую к конкретно вашей машине. В связи с постоянной модернизацией машин могут возникать расхождения без предварительного уведомления. Наша компания оставляет за собой право изменять спецификации и конструкции без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ:

1. Обзор полумоечной машины	4
1. Габаритные размеры машины	4
2. Вес машины без упаковки	4
3. Технические параметры	4
4. Функции переключателей, кнопок и компонентов	4
2. Пуско-наладка.....	5
1. Принцип работы машины	5
2. Разгрузка	5
3. Установка водосборного скребка	5
4. Установка аккумулятора	5
5. Установка моющей щетки.....	6
6. Наполнение и слив бака для воды	6
7. Зарядное устройство	6
3. Эксплуатация машины	7
1. Пользование машиной.....	7
2. Меры предосторожности	7
3. Очистка и обслуживание	8
4. Транспортировка полумоечной машины	8
5. Хранение оборудования и защита от замерзания	8
4. Обслуживание, устранение неисправностей	9

1. ОБЗОР ПОЛОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

1. Габаритные размеры (Длина × Ширина × Высота): 1080×720×1000 мм

2. Вес без упаковки: 63,5 кг

3. Технические параметры

(1) Аккумулятор: 24 В

(2) Мотор щетки: 24 В 550 Вт

(3) Вакуумный мотор: 24 В 400 Вт

(4) Ширина уборки: 500 мм

(5) Ширина всасывания: 720 мм

(6) Зарядное устройство: 24 В

(7) Емкость бака чистой воды: 40 л

(8) Емкость бака грязной воды: 45 л

(9) Диаметр щетки: 430 мм (17")

4. Функции переключателей, кнопок и компонентов

(Рис. 1) Панель управления



(Рис. 2) Заливная горловина бака чистой воды



(Рис. 3) Зарядный порт и ручка опускания водосборного скребка



(Рис. 4) Блок электрокомпонентов и аккумуляторный отсек



2. ПУСКО-НАЛАДКА МАШИНЫ

1. Принцип работы машины:

чистая вода (или моющий раствор) поступает из бака чистой воды через механический кран и электромагнитный клапан на щеточный узел и пол. Очистка пола происходит за счет вращения моющей щетки. Образовавшаяся грязная вода собирается в бак грязной воды с помощью заднего водосборного скребка и вакуумного мотора по мере движения машины вперед.

2. Разгрузка

1. Аккуратно снимите внешнюю картонную упаковку, чтобы избежать повреждения корпуса машины.
2. Избегайте резких движений при разгрузке машины с поддона, чтобы не повредить компоненты.
3. Надежно установите разгрузочный деревянный поддон (скат), снимите фиксирующие элементы и скатите машину с поддона.

3. Установка водосборного скребка

1. Установите машину на ровную поверхность. Замок зажигания на панели управления должен быть выключен.
2. Установите водосборный скребок на кронштейн, полностью вставьте вал фиксатора в паз, а затем затяните фиксатор.
3. Подсоедините вакуумный шланг к водосборному скребку, проверьте и при необходимости отрегулируйте прижим водосборных резинок к полу.



4. Установка аккумулятора

- 1. Установите машину на ровную поверхность. Замок зажигания на панели управления должен быть выключен.
- Поднимите бак грязной воды для доступа к аккумуляторному отсеку.
- Аккуратно установите аккумулятор в аккумуляторный отсек, подключите провода аккумулятора к клеммам (красный к положительной (+), черный к отрицательной (-), и после этого опустите бак грязной воды на место.

Примечание: машина отгружается с завода-изготовителя с отключенным аккумулятором в целях безопасности.

5. Установка моющей щетки

- Установите машину на ровную поверхность и отключите питание.
- Поднимите вверх щеточную деку.
- Поместите щетку в центр щеточной деки, вставьте флянец в паз и поверните против часовой стрелки.



6. Наполнение и слив бака для воды

- Переместите машину к месту наполнения чистой водой или слива грязной воды, выключите питание машины.
- Используйте заливную горловину бака для заливки чистой воды или моющего раствора в бак чистой воды.
- Для слива грязной воды, держите сливной шланг сливным отверстием вверх, откройте крышку и опустите шланг для слива.
- Снимите и промойте сетчатый фильтр внутри бака грязной воды.
- Чтобы слить оставшуюся воду из бака чистой воды, откройте сливную пробку в нижней части бака.

Примечание: не используйте одну и ту же емкость для слива грязной воды и заправки машины чистой водой или моющим раствором, чтобы предотвратить засорение или загрязнение компонентов машины.

7. Зарядное устройство

1. Переместите машину в хорошо проветриваемое помещение, поставьте ее на ровную и сухую поверхность, поднимите водосборный скребок и щеточную деку, выключите все кнопки, замок зажигания и извлеките ключ.
2. Перед зарядкой сначала подключите зарядное устройство к аккумулятору, а затем к внешней розетке 220 В. После зарядки сначала отключите зарядное устройство от сети 220 В, а затем отключите разъем от аккумулятора.
3. Если после включения индикатор уровня заряда (напряжения) показывает две красные полосы (или напряжение ниже 22 В), это указывает на низкий уровень заряда аккумулятора и требует немедленной полной подзарядки.
4. При обслуживании аккумулятора надевайте защитные перчатки, чтобы избежать контакта с аккумуляторной кислотой.
5. Проверьте провода аккумулятора на предмет износа или ослабления соединений и при необходимости замените их.
6. Следите за тем, чтобы клеммы аккумулятора были чистыми и сухими, без мусора и пыли, так как это может повлиять на работу аккумулятора и даже привести к его возгоранию в тяжелых случаях.
7. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его сразу после работы и избегайте глубокого разряда.
8. Если машина не используется в течение длительного времени, полностью зарядите батарею и отсоедините ее положительную (+) клемму. Подзаряжайте аккумулятор каждые 3 месяца.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОЛОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

1. Пользование машиной

1. Проверяйте общий вид и санитарное состояние поломоечной машины перед ежедневной работой.
2. Включите замок зажигания и проверьте напряжение аккумулятора.
3. Нажмите кнопку мотора моющей щетки и кнопку вакуумного мотора, чтобы начать работу; опустите ручку водосборного скребка вниз, чтобы активировать вакуумный мотор.
4. После уборки выключите мотор щетки, вакуумный мотор; поднимите щеточную деку и водосборный скребок; поверните ключ в замке зажигания против часовой стрелки и извлеките ключ.
5. **ФУНКЦИЯ ЕСО:** Эта функция представляет собой энергосберегающий режим, рекомендуемый для использования на ровных и относительно чистых полах. При активации функции снижается энергопотребление машины с сохранением всех рабочих функций.

2. Меры предосторожности

1. Для безопасности двигайтесь медленно на наклонных или скользких поверхностях и носите нескользящую обувь при использовании машины.
2. Полоски пола очищенного машиной должны перекрывать друг друга на 5 см, чтобы обеспечить наилучшее качество уборки.
3. Не оставляйте машину надолго на одном месте с включенной щеткой, чтобы не повредить пол.
4. Перед уборкой машиной предварительно очистите пол от мусора, чтобы избежать грязных полос после машины. Если за водосборным скребком на полу остается след, пожалуйста, протрите водосборные резинки влажной тряпкой и уберите мусор из водосборного скребка.
5. Не эксплуатируйте машину на уклонах, превышающих 5% (3°).
6. В случае чрезмерного пенообразования следует добавить профессиональный пеногаситель в бак грязной воды (примечание: не допускайте попадания пены в сетчатый фильтр в баке грязной воды, чтобы избежать повреждения вакуумного мотора).
7. Для сильно загрязненных участков рекомендуется двойная очистка. Сначала поднимите задний водосборный скребок; пройдите по полу в режиме только подачи воды и размывки щеткой, оставьте пол с нанесенным раствором на 3-5 минут. Затем опустите водосборный скребок и снова пройдите машиной с всеми включенными функциями.
8. По окончании работ оператор обязан поднять щеточную деку, задний водосборный скребок, выключить кнопками мотор щетки и вакуумный мотор и выключить зажигание.

3. Очистка и обслуживание

1. Своевременная очистка и обслуживание продлят существенно продлевают срок службы машины.
2. Регулярно проверяйте и очищайте моющую щетку от мусора; своевременно меняйте щетку на новую, если она сильно изношена.

-
3. Регулярно промывайте бак грязной воды и сливной шланг проточной чистой водой для устранения засоров.
 4. Регулярно очищайте задний водосборный скребок и резинки.
 5. Регулярно проверяйте и очищайте фильтр чистой воды и сетку фильтра. Если поток воды слабый или вода не поступает на пол, это может быть следствием засора в системе подачи воды.

4. Транспортировка

1. Слейте воду из баков чистой и грязной воды перед транспортировкой.
2. Строго запрещается ронять машину, подвергать ударам или сильному давлению.
3. Если машину необходимо поднимать, рекомендуется поместить ее на поддон, надежно закрепить и поднимать с помощью вилочного погрузчика.

5. Хранение и защита от замерзания

1. Перед хранением машины нанесите смазку на детали, подверженные коррозии; при длительном хранении заряжайте аккумулятор каждые 2-3 месяца, чтобы избежать повреждение глубоким разрядом.
2. Слейте воду из баков и тщательно промойте их.
3. Храните машину в сухом месте, держите водосборный скребок и щеточную деку в поднятом состоянии.
4. Откройте крышку шланга слива грязной воды и крышку бака грязной воды, чтобы обеспечить вентиляцию. Не подвергайте машину воздействию дождя и снега. Храните ее в закрытом помещении.
5. Если машина хранится при отрицательной или близкой к 0 температуре, следуйте приведенным ниже инструкциям по применению антифриза. Налейте 4 литра автомобильного антифриза (RV) в бак для чистой воды без разбавления.
6. Аккумулятор и зарядное устройство должны храниться только при комнатной температуре.

4. ОБСЛУЖИВАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Техническое обслуживание машины должно выполняться профессиональными авторизованными специалистами через регулярные промежутки времени.
Перед любым ремонтом или обслуживанием машины следует полностью отключить аккумулятор машины и выключить все моторы.
2. Для поддержания оптимального состояния машины рекомендуется тщательное техническое обслуживание каждые 3-6 месяцев в зависимости от частоты использования; для безопасности требуется капитальный ремонт профессиональными инженерами каждые 2 года.
3. Персонал, ответственный за эксплуатацию и обслуживание машины, нуждается в своевременном обучении и ведении записей о прохождении технического обслуживания.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

ОПЕРАЦИЯ		Интервал (мото-часы)				
		4	20	50	200	500
1	Подзарядка аккумулятора при необходимости	✓				
2	Проверка угольных щеток электромоторов					✓
3	Очистка щетины щетки	✓				
4	Проверка и очистка фильтров		✓			
5	Проверка панели управления, кнопок и электронных компонентов					✓
6	Проверка износа щетины щетки			✓		
7	Очистка баков для воды	✓				
8	Проверка износа резинок скребка		✓			
9	Проверка герметичности и чистоты шлангов	✓			✓	
10	Проверка подачи чистой воды	✓				
11	Проверка качества сбора грязной воды	✓				

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Код	Неисправность	Решение
LED2 горит зеленым и мигает	Напряжение батареи менее 22 В	Заряжайте зарядным устройством 24 В 15-25 Ач в течение 30 минут, затем используйте штатное интеллектуальное зарядное устройство.
	Уровень заряда батареи инвертирован и не может достигнуть 22,4 В	
LED2 горит красным	Напряжение батареи менее 22 В	Разъем батареи подключен неправильно или поврежден; происходит сбой в цепи батареи
Примечания	1. Зарядное устройство для кислотно-щелочных батарей не может заряжать необслуживаемые гелевые батареи. Это приведет к выходу из строя зарядного устройства.	
	2. Зарядные устройства для необслуживаемых батарей могут заряжать кислотно-щелочные батареи, но не могут обеспечить полную подзарядку.	
	3. Если напряжение батареи ниже 22 В, штатное интеллектуальное зарядное устройство может «не увидеть» батареи и процесс подзарядки не начнется.	
	4. Если напряжение батареи ниже 23 В, батарея выдаст предупреждение о необходимости подзарядки. Пожалуйста, всегда и заблаговременно полностью заряжайте батареи.	
	5. Все вышеуказанные неисправности связаны с новыми батареями. Что касается старых батарей, то их необходимо обслуживать и менять на новые по мере износа.	
	5. При нормальных обстоятельствах, когда уровень заряда батареи низкий, индикатор напряжения батареи на панели управления машины выдает предупреждение. Пожалуйста, заряжайте батареи полностью и вовремя. Если они не заряжаются в течение длительного времени, могут возникнуть вышеупомянутые неисправности и критические повреждения батареи и зарядного устройства.	

ОСНОВНЫЕ НЕИСПРАСНОВНОСТИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Машина не работает	Неисправен замок зажигания или зажигание не включено	Поверните замок зажигания в нужное положение или замените замок зажигания
	Кнопка включения мотора щетки не включена или не исправна	Включите или замените кнопку
	Кнопка включения вакуумного мотора не включена или не справна.	Включите или замените кнопку
	Батарея разряжена или повреждена	Пожалуйста, полностью зарядите батарею или замените ее
	Сработал автоматический предохранитель	Выясните и устраните причину срабатывания и нажмите на кнопку предохранителя.
Мотор привода моющей щетки не работает.	Щеточная дека поднята, не касается пола, или повреждена кнопка включения мотора щетки.	Опустите щеточную деку и проверьте или замените кнопку вкл. мотора.
	Поврежден микровыключатель мотора щетки.	Замените
	Сработал автоматический предохранитель.	Устраните причину срабатывания и нажмите на кнопку предохранителя.
	Износ угольных токосъемных щеток мотора.	Требуется замена квалифицированным специалистом.
	Обрыв проводов электропитания мотора	Проверьте и устраните причину
	Мотор поврежден.	Замените мотор
Машина плохо двигается вперед	Повреждено поворотное колесо.	Замените
	Повреждено большое опорное колесо.	Замените
	Ослаблено или изношено крепление моющей щетки.	Отрегулируйте или замените
	Переполнен бак грязной воды.	Слейте воду из бака.
На пол поступает мало чистой воды, или вода вообще не подается.	Засорен фильтр чистой воды	Очистите
	Неисправен механический кран.	Замените
	Неисправен электромагнитный клапан.	Замените
Плохо собирается грязная вода.	Переполнен бак грязной воды или поврежден вакуумный шланг.	Слейте воду из бака или замените шланг.
	Крышка шланга слива грязной воды не закрыта или закрыта не плотно.	Снимите и плотно закройте крышку на шланге.
	Засорен фильтр в баке грязной воды.	Промойте фильтр
	Мусор на резиновом уплотнении крышки бака грязной воды.	Снимите уплотнение, промойте и установите назад. Если уплотнение повреждено, замените его
	Изношены или повреждены водосборные резинки скребка.	Переверните или замените водосборные резинки.
	Не отрегулировано положение водосборного скребка по высоте и наклону.	Отрегулируйте

Уменьшилось время автономной работы машины.	Неисправен вакуумный мотор.	Замените вакуумный мотор
	Мусор под крышкой шланга слива грязной воды.	Промойте шланг и закройте крышку.
	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите полностью.
	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите полностью.
	Аккумулятор не исправен.	Замените аккумулятор на идентичный или обратитесь в Сервисный центр VOSTOK.
	Зарядное устройство не исправно.	Замените зарядное устройство или обратитесь в СЦ VOSTOK.